

CZ KOUPELNOVÝ NÁBYTEK
návod na údržbu a užívání

UK BATHROOM FURNITURE
maintenance and use instruction

SK KÚPEĽŇOVÝ NÁBYTOK
návod na údržbu a využitie

DE BADMÖBEL
Hinweise für Wartung und Nutzung

FR MEUBLES DE SALLE DE BAINS
Notice d'entretien et d'utilisation

IT MOBILI BAGNO
manutenzione e istruzioni di utilizzo

ES MUEBLE DE BAÑO
Manual de uso y mantenimiento

HU FÜRDŐSZOBABÚTOR
kezelési és használati utasítás

PL MEBLE ŁAZIENKOWE
instrukcja użytkowania i utrzymania

RU МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ
инструкция по уходу и использованию

UA МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ
інструкція з технічного обслуговування і експлуатації

LT VONIOS BALDAI
priežiūros ir naudojimo instrukcija

LV VANNAS ISTABAS MĒBELES
uzturēšana un izmantošana instrukcija











EE VANNITOAMÖÖBLI
hooldus- ja kasutusjuhend

HR KUPAONSKI NAMJEŠTAJ
upute za održavanje i korištenje













BG МЕБЕЛ ЗА БАНЯ
инструкция за употреба

RO MOBILIER DE BAIE
întreținere și instrucțiuni de utilizare













CZ NÁVOD NA ÚDRŽBU A UŽÍVÁNÍ

-  Při instalaci nábytku postupujte dle přiloženého návodu. Při nedodržení montážního návodu a uvedených podmínek ošetřování zaniká nárok na odpovědnost za vady ze strany výrobce.
-  Zajistěte v koupelně dobré větrání nebo ventilaci.
-  Koupelnový nábytek, který jste si zakoupili, je vyroben z materiálů vhodných pro použití v koupelnách, přesto je třeba dodržovat určitá pravidla užívání a údržby, viz. níže.
-  Koupelnový nábytek nesmí být vystaven dlouhodobému působení stojící vody a extrémně vysoké vzdušné vlhkosti. Pokud v koupelně dojde k velkému nárůstu vlhkosti, např. během koupání, dobře vyvětrejte.
-  Koupelnový nábytek nesmí být vystaven opakovaně účinkům stékající vody, např. z umyvadla, nebo vody ze sprchování při umístění nábytku vedle vany nebo sprchového koutu bez zástěny.
-  Dejte pozor také na těsnost namontovaného sifonu - voda tekoucí z netěsného sifonu může zničit vnitřek zásuvky nebo skříňky.
-  Na čištění nábytku používejte pouze neabrazivní prostředky, např. jemnou tkaninu a mýdlovou vodu, po očištění je třeba nábytek vysušit.
-  Na čištění nábytku nepoužívejte chemikálie.
-  Nábytek vyrobený z přírodních materiálů (dřevo, dýha) při dlouhodobém kontaktu se slunečním zářením mění odstín - oxiduje. Proto jej nevystavujte dlouhodobě tomuto záření, případně dbejte na to, aby na takto exponovaných plochách neležely předměty stále na stejném místě.
-  K čištění zrcadel použijte pouze jemnou tkaninu namočenou v mýdlové vodě a dobře vyždímanou. Zrcadlo je třeba vytřít do sucha. V žádném případě na čištění nepoužívejte čističe oken, na hranách zrcadla by mohlo dojít ke korozi stříbrné vrstvy.
-  Pokud dojde k znečištění nábytku, okamžitě povrch vyčistěte.
-  Neodborným zásahem zaniká záruka na nábytek.












UK MAINTENANCE AND USE INSTRUCTION

-  The installation instructions must be strictly adhered to. Failure could result in the conditions of the warranty being null and void.
-  Ensure the bathroom is well ventilated.
-  This bathroom furniture is made from materials suitable for the bathroom environment. Please follow this instructions regarding use and maintenance and care.
-  The furniture must not be exposed to standing water or extremely high humidity. If there is a large increase in humidity for example during showering, ventilation is recommended.
-  Bathroom furniture should not be exposed to repeated contact with flowing or resting water, for example placed against a shower tray without a shower enclosure or from washbasin.
-  Any leaks from washbasins or siphon may destroy the inside of drawers and cabinets.
-  Use only non-abrasive agents for cleaning the furniture, for example a soft cloth and soapy water. It is necessary to allow the furniture to dry after cleaning.
-  Do not use aggressive chemical liquids.
-  This furniture which is made from natural materials (wood, veneer) and the colour may be affected by long term exposure to sunlight. This is the reason to not let the furniture be under this influence, or at least be sure, that no any thing will stay on the same place of the furniture surface for long time.
-  Mirrors should only be cleaned using a soft damp cloth then wiped dry. Do not use window cleaning or other substances these may damage the silver layer on the edge of the mirror.
-  In case of contamination, please clean the surface immediately.
-  The producer cannot honour the warranty if the failure/defect is due to poor installation, misuse or failure to follow the above points.













SK NÁVOD NA ÚDRŽBU A VYUŽITIE

-  Pri inštalácii nábytku postupujte podľa priloženého návodu. Pri nedodržaní montážneho návodu a uvedených podmienok na údržbu zaniká nárok na zodpovednosť za vady zo strany výrobcu.
-  Zabezpečte v kúpeľni dobré vetranie alebo ventiláciu.
-  Kúpeľňový nábytok, ktorý ste si zakúpili, je vyrobený z materiálov vhodných pre použitie v kúpeľniach, i tak je potrebné dodržiavať určité pravidlá využitia a údržby, viď nižšie.
-  Kúpeľňový nábytok nesmie byť vystavený dlhodobému pôsobeniu stojacej vody a extrémne vysokej vzdušnej vlhkosti. Ak v kúpeľni dôjde k veľkému nárastu vlhkosti, napr. počas kúpania, dobre vyvetrajte.
-  Kúpeľňový nábytok nesmie byť vystavený opakovaně účinkom stekajúcej vody, napr. z umyvadla, alebo vode zo sprchovania pri umiestnení nábytku vedľa vane alebo sprchového kúta, bez zástěny.
-  Dajte pozor aj na tesnosť namontovaného sifónu - voda tečúca z netesniaceho sifónu môže zničiť vnútro zásuvky alebo skrinky.
-  Na čistenie nábytku používajte len neabrazívne prostriedky, napr. jemnú tkaninu a mydlovú vodu, po očistení je potrebné nábytok vysušiť.
-  Na čistenie nábytku nepoužívajte chemikálie.
-  Nábytok vyrobený z prírodných materiálov (drevo, dýha) pri dlhodobom kontakte so slnečným žiarením mení odtieň - oxiduje. Preto ho nevystavujte dlhodobo tomuto žiareniu, prípadne dbajte na to, aby na takto exponovaných plochách neležali predmety stále na rovnakom mieste.
-  Na čistenie zrkadiel použite len jemnú handričku namočenú v mydlovej vode a dobre vyždímanú. Zrkadlo je potrebné utrieť do sucha. V žiadnom prípade na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na okná, na hranách zrkadla by mohlo dôjsť ku korozii striebornej vrstvy.
-  Ak dôjde k znečisteniu nábytku, okamžite povrch vyčistite.
-  Neodborným zásahom zaniká záruka na nábytok.













DE HINWEISE FÜR WARTUNG UND NUTZUNG

-  Die Installationsanweisungen müssen strikte eingehalten werden. Bei Nichtbeachtung verfällt die Garantie.
-  Stellen Sie sicher, dass das Badezimmer gut belüftet ist.
-  Dieses Badmöbel ist aus Materialien hergestellt, welche für die Badezimmer-Umgebung geeignet sind. Bitte beachten Sie diese Bedienungs-, Wartungsanweisungen und Pflegeanleitungen.
-  Dieses Badmöbel darf nicht mit stehendem Wasser oder extrem hoher Luftfeuchtigkeit belastet werden. Bei starker Feuchtigkeitsszunahme wie zum Beispiel beim Duschen wird eine Belüftung empfohlen.
-  Badezimmermöbel sollten nicht wiederholtem Kontakt mit fließendem oder stehendem Wasser ausgesetzt werden, wie zum Beispiel neben einer Duschwanne ohne Duschtrennung oder neben Waschbecken.
-  Leckagen vom Waschbecken oder Siphon können den Innenbereich der Schubladen und Schränke zerstören.
-  Verwenden Sie zum Reinigen der Möbel nur nicht scheuernde Mittel, wie zum Beispiel ein weiches Tuch und Seifenwasser. Es ist notwendig, die Möbel nach der Reinigung zu trocknen.
-  Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen Flüssigkeiten.
-  Die Farbe von Badmöbeln, welche aus natürlichen Materialien (Holz Furnier) hergestellt sind kann durch langfristige Sonneneinstrahlung beeinflusst werden. Dies ist der Grund, die Badmöbel nicht diesem Einfluss auszusetzen, und sicher zu stellen, dass sich keine Gegenstände für längere Zeit an derselben Stelle der Möbeloberfläche befinden.
-  Spiegel sollten nur mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt und abgewischt werden. Verwenden Sie keine Fensterreinigung oder andere Substanzen, welche die Silberschicht am Spiegelrand beschädigen können.
-  Im Falle einer Kontamination bitte die Oberfläche umgehend reinigen.
-  Der Hersteller kann die Garantie nicht sicher stellen, wenn der Fehler auf eine schlechte Installation, falsche Verwendung oder auf Nichtbeachtung der oben genannten Punkte zurückzuführen ist.













FR NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

-  Les instructions de montage doivent être scrupuleusement respectées. Dans le cas d'une installation non conforme à nos préconisations, la garantie ne sera pas applicable.
-  Assurez-vous que la salle de bains soit bien ventilée.
-  Ces meubles de salle de bains sont fabriqués dans des matériaux spécifiquement conçus pour l'environnement de la salle de bains. Merci de respecter les instructions d'utilisation et d'entretien.
-  Les meubles ne doivent pas être exposés à une humidité permanente (eau stagnante) ou à un important taux d'humidité. Lors d'un excès de vapeur, durant la douche par exemple, la ventilation de la pièce est recommandée.
-  Les meubles de salles de bains ne doivent pas être exposés aux contacts répétés de l'eau ruisselante, le long d'une douche non équipée d'une paroi ou du lavabo, par exemple.
-  Toute fuite interne provenant du lavabo ou du siphon peut détériorer l'intérieur des tiroirs et du meuble.
-  Pour le nettoyage de votre meuble, nous vous recommandons de ne pas utiliser de produits abrasifs. Seuls un chiffon doux et de l'eau savonneuse suffisent. Le séchage du meuble est indispensable après son nettoyage.
-  Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs.
-  Ces meubles fabriqués dans des matériaux naturels (bois ou placages) et la couleur peuvent être à long terme, affectés lors de leur exposition à la lumière du soleil. Pour cette raison, nous vous conseillons d'éviter une exposition directe aux rayons et ne pas laisser un objet à la même place sur le plan durant une longue période.
-  Les miroirs doivent être nettoyés seulement à l'aide d'un tissu humide, puis essuyés avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produit à vitres ou d'autres substances qui pourraient endommager la partie argentée au bord du miroir.
-  En cas de tache, nettoyer immédiatement la surface salie.
-  La responsabilité du fabricant ne pourra être appliquée dans le cadre de la garantie, si la malfaçon/défaut est du(e) à une installation non conforme, à une mauvaise utilisation ou non-respect de l'application des recommandations susmentionnées.













IT MANUTENZIONE E ISTRUZIONI DI UTILIZZO

-  Le istruzioni di installazione devono essere rigorosamente rispettate. Non seguire le istruzioni potrebbe compromettere la validità della garanzia.
-  Assicurarsi che il bagno sia ben ventilato.
-  Questo mobile da bagno è realizzato con materiali considerati idonei per l'ambiente bagno. Si prega di seguire le istruzioni per il corretto utilizzo e manutenzione.
-  I mobili non devono essere esposti ad acqua stagnante ed umidità. Se, per esempio, durante la doccia si verifica un forte aumento dell'umidità, si consiglia di areare l'ambiente.
-  I Mobili da bagno non devono essere esposti al contatto ripetuto con l'acqua scorrevole. Per esempio non vanno collocati a ridosso della doccia, senza una cabina doccia o del lavabo.
-  Eventuali perdite dal lavandino o sifone possono distruggere l'interno dei cassetti e ante.
-  Utilizzare solo agenti non abrasivi per pulire i mobili, per esempio un panno morbido e acqua saponata. È necessario asciugare i mobili dopo la pulizia.
-  Non usare agenti chimici aggressivi.
-  Questi mobili sono fatti con materiali naturali (legno, impiallacciatura) pertanto il colore può subire variazioni se esposto a lungo ai raggi solari. Si sconsiglia di lasciare il mobile costantemente esposto alla luce, o almeno che non vengano collocati oggetti a lungo sulla superficie.
-  Gli specchi devono essere puliti solo con un panno morbido inumidito e poi asciugati. Non utilizzare prodotti per la pulizia dei vetri o altre sostanze che potrebbero danneggiare lo strato argentato dello specchio.
-  In caso di contaminazione, pulire immediatamente
-  Il produttore non può onorare la garanzia se il guasto / difetto è dovuto alla cattiva installazione, uso improprio o mancata osservanza dei punti di cui sopra.













PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I UTRZYMYWANIA

-  Należy ściśle przestrzegać załączonej instrukcji. Nieprzestrzeganie warunków instrukcji może spowodować utratę gwarancji.
-  Należy upewnić się, że łazienka jest dobrze wentylowana.
-  Ten mebel jest wyprodukowany z materiałów przeznaczonych do użytkowania w łazience. Postępuj zgodnie z instrukcją w zakresie używania i utrzymywania produktu w czystości.
-  Ten mebel nie może być narażony na działanie wody stojącej lub skrajnie wysoką wilgotność powietrza. W przypadku znacznego wzrostu wilgotności w pomieszczeniu, np. w trakcie korzystania z prysznica, zalecana jest wentylacja.
-  Ten mebel nie powinien być narażony na bezpośredni kontakt z działaniem wody, np. w pobliżu brodzika bez kabiny prysznicowej lub umywalki.
-  Wszelkie przecieki z umywalki lub syfonu mogą zniszczyć wnętrze szuflad i szafki.
-  Nie należy środków ciernych. Do utrzymania mebli w czystości wystarczy miękka ściereczka i woda z mydłem. Konieczne jest, by po czyszczeniu mebla pozwolić mu wyschnąć.
-  Nie należy używać agresywnych środków chemicznych.
-  W przypadku mebli wykonanych z naturalnych materiałów (drewno, fornir) należy unikać długotrwałego oddziaływania promieni słonecznych.
-  Lustra należy czyścić tylko miękką, wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie używać płynów do mycia szyb lub innych substancji, które mogą uszkodzić srebrną powłokę na krawędzi lustra.
-  W przypadku zabrudzeń, wyczyść powierzchnię natychmiast.
-  Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji jeśli wada/defekt wynika z nieprawidłowej instalacji produktu, niewłaściwego użytkowania lub niestosowania się do powyższych punktów.













ES MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

-  Las instrucciones de instalación deben cumplirse de forma estricta. El incumplimiento de la misma podría anular e invalidar las condiciones de la garantía.
-  Asegurar una ventilación adecuada en el cuarto de baño.
-  Este mueble de baño está fabricado con materiales que se comportan adecuadamente en un ambiente de baño. Por favor, siga las instrucciones referentes a su uso y mantenimiento.
-  El mueble no debe exponerse a agua estancada o a una humedad extremadamente alta. Se recomienda mantener una ventilación adecuada, durante momentos de mayor humedad, como por ejemplo, durante la ducha.
-  Este mueble de baño no debería exponerse a un repetido contacto con agua; por ejemplo, al ser dispuesto al lado de un plato de ducha sin mampara o lavabo.
-  Cualquier fuga interna de lavabo o sifón podría destruir el interior de cajones o similares.
-  Usar solamente agentes de limpieza no agresivos, como por ejemplo un paño humidificado. Es necesario secar el mueble tras la limpieza del mismo.
-  No usar productos químicos agresivos.
-  Este mueble está fabricado con materiales naturales (madera, revestimiento), y su color pueden verse afectados si son expuestos a luz solar durante periodos prolongados de tiempo. Por esta razón, se recomienda evitar su exposición al sol y dejar objetos que puedan dejar marcas sobre el mueble.
-  Los espejos sólo deberían lavarse con un paño suave y humedecido para posteriormente secarse. No usar limpiaventanas o otras sustancias que puedan dañar la capa de plata en el borde del cristal.
-  En caso de contaminación, limpie la superficie ensuciada inmediatamente.
-  El fabricante no podrá asegurar la garantía del producto si el fallo/defecto es debido a una instalación incorrecta, a un uso incorrecto o a un incumplimiento de alguno de los puntos anteriores.













RO ÎNTREȚINERE SI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

-  Instrucțiunile de instalare trebuie să fie respectate cu strictețe. În caz contrar condițiile de garanție devin nule.
-  Asigurați-vă ca baia este bine ventilată.
-  Acest mobilier este fabricat din materiale potrivite pentru condițiile din baie. Vă rugăm să urmați instrucțiunile referitoare la utilizarea și întreținerea lui.
-  Mobilierul nu trebuie să fie expus la apă sau umiditate extrem de ridicată. În cazul în care există o creștere mare de umiditate, de exemplu, în timpul dusului, se recomandă ventilarea.
-  Mobilierul de baie nu trebuie expus în contact cu jetul de apă. De exemplu, în fața zonei de duș fără un paravan, sau în contact cu apa de la lavoar.
-  Orice scurgere interioară de apă, de la sifon sau lavoar, poate distruge interiorul mobilierului.
-  Pentru curățarea mobilierului, folosiți doar agenți non-abrazivi. De exemplu, o cârpă moale și umedă. După curățare este necesar să lăsați mobilierul să se usuce într-un mediu ventilat.
-  Nu utilizați soluții chimicale puternice.
-  Culoarele acestui mobilier, care este fabricat din materiale naturale (lemn, furnir), pot fi afectate de expunerea pe termen lung la lumina soarelui. Din acest motiv, nu trebuie lăsat mobilierul expus la razele solare.
-  Oglinzile trebuie să fie curățate doar cu o cârpă moale umedă, apoi șterse cu una uscată. Nu folosiți substanțe de curățare ferestre pentru că acestea pot deteriora stratul de argint de pe marginea oglinzii.
-  În caz de contact cu substanțe abrazive, curățați imediat suprafața.
-  Producătorul nu poate onora garanția în cazul în care defectul se datorează instalării greșite, utilizării necorespunzătoare sau nerespectarea punctelor de mai sus.













HU KEZELÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS

-  A szerelési útmutatót a csomagolásnak szigorúan tartalmaznia kell. Ennek hiányában a nem megfelelő szerelésből adódó hibára a garancia érvénytelen.
-  Biztosítani kell a fürdőszoba jó szellőzését.
-  Ez a bútor a fürdőszobai környezethez megfelelő anyagból készült. Kérjük, kövesse a használatra és kezelésre vonatkozó előírásokat.
-  A bútort nem lehet kitenni huzamosabb ideig álló víznek és különösen magas nedvességtartalomnak.
-  A bútort nem lehet kitenni folyó víznek, például zuhanykabin nélküli zuhanytálca illetve mosdó mellé szerelve.
-  Bármilyen lyuk a mosdón vagy a szifonnál károsíthatja a fiók vagy a szekrény belső felületét.
-  A bútor tisztításhoz karcmentes anyagot használjon, például puha ruhát és szappanos vizet. Szükséges a bútort szárazra törölni a tisztítás után.
-  Ne használjon maró vegyszert a bútor tisztításához.
-  Ennek a természetes anyagból készült (fa, furnér) bútornak a színe hosszabb ideig napfénynek kitéve megváltozhat. Ebből az okból ne tegye ennek ki vagy legalább biztosítsa, hogy ne legyen a bútor felületén tárgy hosszú ideig ugyanazon a helyen.
-  A tükörket csak puha nedves ruhával tisztítsa, majd törölje szárazra. Ne használjon ablaktisztítószeret vagy egyéb anyagot, amelyek felsérthetik az ezüst réteget a tükör szélén.
-  Szennyeződés esetén azonnal tisztítsa le a felületet.
-  A gyártó a nem megfelelő szerelésből, használatból és a fent felsoroltak be nem tartásából adódó hibákra nem vállal garanciát.













BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

-  Инструкцията за монтаж и употреба трябва да се спазва стриктно. В противен случай гаранцията е невалидна.
-  Подсигурете добра вентилация на помещението.
-  Този мебел е изработен от подходящи материали за употреба в баня. Моля спазвайте стриктно инструкциите за употреба.
-  Мебела не трябва да бъде изложен на директен контакт с вода или да се ползва в условия на много висока влажност. Препоръчва се помещението да е добре вентилирано.
-  Препоръчва се мебела за баня да се предпази от водоизточника посредством параван или завеса
-  Евентуални течове от умивалника или сифона могат да повредят трайно вътрешната част на мебела.
-  Моля използвайте само неабразивни почистващи препарати, предназначени за целта. След почистване мебела трябва да се подсуши.
-  Моля не използвайте агресивни почистващи препарати.
-  Мебела трябва да се монтира далеч от директен контакт със слънчева светлина. Моля не оставяйте върху мебела предмети на едно и също място за дълго време.
-  Ogledalata трябва да се почистват само с мека влажна кърпа след което да се подсушат. Моля не използвайте препарати за почистване на прозорци, които могат да увредят покритието на огледалото.
-  В случай на контакт с абразивни препарати или течности, почистване незабавно.
-  Производителя не носи отговорност за възникнали повреди в следствие на неправилен монтаж или неправилна употреба.













HR UPUTE ZA ODRŽAVANJE I KORIŠTENJE

-  Uputa za instalaciju potrebno se strogo pridržavati. Nepridržavanje može rezultirati nevažecim garantnim listom.
-  Osigurajte da je kupaonica dobro prozračena.
-  Ovaj kupaonski namještaj je izrađen od materijala pogodnih za kupaonički prostor. Molimo Vas, slijedite upute u vezi korištenja i održavanja.
-  Namještaj ne smije biti izložen stajaćoj vodi ili ekstremno visokoj vlažnosti. Ako postoji veliki porast vlage, na primjer tijekom tuširanja, preporučuje se ventilacija.
-  Kupaonski namještaj ne bi trebao biti izložen stalnom kontaktu s tekućom vodom, na primjer, postavljen nasuprot tuš kade bez paravana.
-  Bilo kakvo unutarnje curenje vode iz umivaonika ili sifona može uništiti unutrašnjost ladica i ormarića.
-  Koristite samo ne-abrazivna sredstva za čišćenje namještaja, primjerice mekanu krpu i sapunicu. Potrebno je omogućiti da se namještaj osuši nakon čišćenja.
-  Ne koristite agresivne kemijske tekućine.
-  Dugotrajno izlaganje suncu može utjecati na ovaj namještaj izrađen od prirodnih materijala (drvo, furnir), i njegove boje. To je razlog da ne dopustite izlaganje namještaja navedenim uvjetima, ili barem osigurajte, da ništa ne stoji dugo, na istom mjestu, na površini namještaja.
-  Ogledala treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom, te ih je nakon toga potrebno prebrisati suhom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje prozora ili druge tvari, jer možete oštetiti srebrni sloj na rubu zrcala.
-  U slučaju onečišćenja odmah očistite površinu.
-  Proizvođač ne može priznati garantni list ukoliko je kvar / greška nastao zbog loše instalacije, zlouporabe ili nepridržavanja gore navedenih uputa.













LT PRIEŽIŪROS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

-  Montavimo instrukcijos turi būti griežtai laikomasi. Neteisingai surinkus baldus garantinis negalioja.
-  Užtikrinkite, kad vonios kambarys būtų gerai ventiliuojamas.
-  Šie vonios kambario baldai yra pagaminti iš medžiagų tinkamų vonios kambario aplinkai. Prašome laikytis naudojimosi ir priežiūros instrukcijų.
-  Baldai neturi būti veikiami stovinčio vandens arba labai didelės drėgmės. Jei yra didelis drėgnumas, pavyzdžiui dušo metu, yra rekomenduojama ventilacija.
-  Vonios kambario baldai neturėtų būti veikiami pastovaus kontakto su tekančiu vandeniu. Pavyzdžiui, statomi šalia dušo padėklo be dušo kabinos.
-  Bet kokie vidiniai vandens lašėjimai iš praustuvų arba sifono gali sugadinti stalčių ar spintelės vidų.
-  Baldams valyti nenaudoti abrazyvinių medžiagų. Valyti minkšta šluoste ir muiluotu vandeniu. Po valymo būtina leisti baldams išdžiūti.
-  Nenaudoti agresyvių cheminių skysčių.
-  Baldų pagamintų iš natūralių medžiagų (medžio, faneros) spalvai įtakos gali turėti ilgalaikis saulės spindulių poveikis. Dėl šios priežasties reikia vengti statyti baldus vietose, kurias pasiekia salės spinduliai arba bent jau vengti palikti smulkius daiktus ant jų paviršiaus.
-  Veidrodžius valyti tik minkšta drėgna šluoste, tada sausai nušluostyti. Nenaudokite langų valymo ar kitų medžiagų, jos gali sugadinti sidabro sluoksnį esantį ant veidrodžio krašto.
-  Papuolus nešvarumams - iškart nuvalyti.
-  Gamintojas netaikys garantijos, jei defektas atsirado dėl neteisingo sumontavimo ar nesilaikant aukščiau išvardintų punktų.













EE HOOLDUS- JA KASUTUSJUHEND

-  Paigaldusjuhiseid tuleb rangelt järgida. Juhiste eiramine võib põhjustada garantiitingimuste kehtetuks muutmise.
-  Veenduge, et vannituba oleks hästi ventileeritud.
-  See vannitoamööbel on valmistatud vannitoakeskkonda sobivatest materjalidest. Palun järgige kasutus- ja hooldusjuhiseid.
-  Mööbel ei tohi kokku puutuda seisva vee ega väga suure niiskusega. Kui niiskustase oluliselt suureneb, näiteks dušitamisel, on ventilatsioon soovitatav.
-  Vannitoamööbel ei tohiks korduvalt kokku puutuda jooksva veega, näiteks olla asetatud vastu dušialust ilma dušikabiini või valamuta.
-  Valamu või sifooni leke mööbli sisse võib kahjustada sahtlite ja kappide sisemust.
-  Kasutage mööbli puhastamiseks ainult mittekraapivaid puhastusvahendeid, nagu näiteks pehmet lappi ja seebivett. Pärast puhastamist on oluline lasta mööblil kuivada.
-  Ärge kasutage söövitavaid kemikaale.
-  Pikaajaline kokkupuude päikesega võib naturaalsest materjalidest (puidust, vineerist) tehtud mööblit ja selle värvi mõjutada. Sel põhjusel ei tohi mööblit päikese kätte jätta, või vähemalt tuleb veenduda, et ükski ese ei seisaks mööblipinnal pikka aega samas kohas.
-  Peegleid tuleks puhastada ainult pehme niiske lapiga, seejärel kuivaks pühkida. Ärge kasutage aknapuhastusvahendeid ega muid aineid. Need võivad kahjustada peegli äärtel olevat hõbedakihti.
-  Saastumise korral puhastage pind kohe.
-  Tootja ei saa garantiid pakkuda, kui rike / viga on tingitud halvast paigaldamisest, väärkasutusest või eespool toodud punktide eiramisest.













UA ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ

-  При установці меблів дотримуйтесь інструкції, що додається. Виріб втрачає гарантію, якщо його встановлено з порушенням інструкції по монтажу.
-  Переконайтесь, що приміщення ванної кімнати має гарну вентиляцію.
-  Меблі для ванної кімнати, які Ви придбали, виготовлено з матеріалів, придатних для використання у ванних кімнатах, але необхідно дотримуватись певних правил експлуатації і технічного обслуговування, які описані нижче.
-  Запобігайте тривалому знаходженню води на поверхні меблів і надзвичайно високої вологості. Якщо у ванній кімнаті є значне збільшення вологості, добре її провітруйте.
-  Меблі для ванної кімнати не повинні піддаватися прямому контакту з проточною водою, наприклад, від душа, встановленого без душової kabіни, або від змішувача умивальника.
-  Будь-які внутрішні підтікання води від умивальника або сифона можуть пошкодити шухляди або шафки.
-  Використовуйте тільки неабразивні засоби для чищення меблів, наприклад, м'яку тканину і мильну воду. Після чищення необхідно витерти меблі насухо.
-  Не використовуйте хімічні речовини для чищення меблів.
-  Ці меблі виготовлені з натуральних матеріалів (деревина, шпон) і можуть змінити відтінок під тривалим впливом сонячного світла. Тому, запобігайте тривалому знаходженню меблів під будь-яким випромінювання, або, принаймні, не допускайте тривалого розміщення на одному й тому ж місці будь-яких предметів на відкритих поверхнях меблів.
-  Для очищення дзеркал використовуйте м'яку тканину, змочену мильною водою та добре віджату. Дзеркало необхідно витерти насухо. У будь-якому разі, не використовуйте рідину для миття вікон, так як вона може роз'їдати шар срібла по краях дзеркала.
-  У випадку забруднення меблів треба очистити поверхню негайно.
-  Виріб втрачає гарантію у випадках, якщо його встановлено з порушенням інструкції з монтажу, у випадках неправильної експлуатації, або при недотриманні будь-якого з вище наведених пунктів.

LV UZTURĒŠANA UN IZMANTOŠANA INSTRUKCIJA

-  Uzstādīšanas norādījumi ir stingri jāievēro. Ja norādījumi netiks ievēroti, garantijas nosacījumi nebūs spēkā.
-  Pārlicinieties un nodrošiniet, ka vannas istaba ir labi vēdināma.
-  Šīs vannas istabas mēbeles ir izgatavotas no vannas istabai piemērotiem materiāliem. Lūdzu, ievērojiet lietošanas un apkopes norādījumus.
-  Mēbeles nedrīkst tikt pakļautas stāvoša ūdens vai ļoti mitra gaisa iedarbībai. Ja strauji palielinās gaisa mitrums (piemēram, dušošanās laikā), ieteicams lietot ventilāciju.
-  Vannas istabas mēbeles nedrīkst pakļaut atkārtotai saskarei ar tekošu ūdeni (piemēram, nedrīkst tās atbalsīt pret dušas paliktni, kurš nav aizsegts ar dušas aizslietni vai lietojot ūdeni no izlietnes).
-  Jebkāda iekšēja noplūde no izlietnes vai sifona var sabojāt atvilktni un skapiju iekšējo virsmu.
-  Lietojiet tikai neabrazīvus līdzekļus mēbeļu tīrīšanai (piemēram, mīkstu drānu un ziepju ūdeni). Mēbelēm pēc tīrīšanas ir jānožūst.
-  Nelietojiet spēcīgas iedarbības ķīmiskos šķidrums.
-  Šīs mēbeles ir izgatavotas no dabīgiem materiāliem (koka, finiera) un to krāsu var ietekmēt ilgstoša saules gaismas iedarbība. Tāpēc nedrīkst pakļaut mēbeles šādi saules gaismas iedarbībai vai vismaz jāpārūpējas par to, lai nekādi priekšmeti ilgstoši netiek turēti uz virsmas vienā un tajā pašā vietā.
-  Spoguļi jātīra tikai ar mīkstu un mitru drānu, pēc tam tie jānoslauka, līdz kamēr tie kļūst sausi. Nelietojiet logu tīrīšanas līdzekļus vai citus līdzekļus, jo tās var sabojāt spoguļa malā esošo sudraba kārtu.
-  Ja virsma ir netīra, nekavējoties notīriet to.
-  Ražotājam ir tiesības atteikt garantiju, ja mēbeles salūzt vai tām radies bojājums nepareizas uzstādīšanas, nepareizas lietošanas vai lietošanas norādījumu neievērošanas rezultātā.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

-  Необходимо точно соблюдать инструкции по установке. Несоблюдение данного правила может привести к аннулированию гарантийных обязательств.
-  Обеспечьте хорошую вентиляцию ванной комнаты.
-  Мебель для ванной комнаты изготовлена из материалов, пригодных для использования в условиях ванной комнаты. Пожалуйста, соблюдайте инструкции в отношении использования и ухода.
-  Мебель не должна подвергаться воздействию стоячей воды или условий очень высокой влажности. В случае резкого увеличения уровня влажности, например, при принятии душа, рекомендуется использование вентиляции.
-  Мебель для ванной комнаты не должны подвергаться постоянному воздействию проточной воды, например при ее установке рядом с душевым поддоном без душевых ограждений или рядом с раковиной.
-  Внутренняя утечка воды из раковин или сифонов может испортить внутреннее пространство ящиков и шкафов.
-  Используйте только неабразивные средства для чистки мебели, например, мягкую ткань и мыльную воду. После чистки необходимо дать мебели высохнуть.
-  Не используйте агрессивные химические жидкости.
-  Данная мебель изготовлена из натуральных материалов (дерево, шпон), поэтому длительное воздействие солнечного света может повлиять на ее цвет. В связи с этим, ограничьте воздействие данного фактора или, как минимум, примите меры для того, чтобы никакие предметы подолгу не находились на поверхности мебели на одном и том же месте.
-  Чистку зеркал необходимо выполнять исключительно влажной тканью и затем вытирать насухо. Не используйте средство для чистки стекол или иные чистящие средства, так как они могут повредить серебряную пленку зеркала.
-  В случае появления загрязнений очищайте поверхность мебели незамедлительно.
-  Гарантийное обслуживание не предоставляется изготовителем в случае если неисправность/дефект возникает в связи с неправильной установкой или использованием мебели, а также в связи с несоблюдением вышеизложенных правил.

